

聯 合 國



安全理事會

正式紀錄

第八二九次會議

第十三年

一九五八年七月十六日

紐 約

目 次

	頁次
臨時議程 (S/Agenda/829)	1
秘書長的陳述.....	1
通過議程.....	1
一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成 之情勢,如任其繼續,可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席 函(S/4007, S/4047, S/4050)	1

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

第八百二十九次會議

一九五八年七月十六日星期三午前十時三十分在紐約舉行

主席：Mr. A. ARAUJO(哥倫比亞)

出席者：下列各國代表：加拿大、中國、哥倫比亞、法蘭西、伊拉克、日本、巴拿馬、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

臨時議程(S/Agenda/829)

一. 通過議程。

二. 一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢，如任其繼續，可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4007)。

秘書長的陳述

一. 秘書長：主席，謝謝您在此刻議程尚未通過的時候准許本人發言。

二. 理事會各位理事今天早晨可以發現他們面前有一份聯合國駐黎巴嫩觀察小組的臨時報告書[S/4051]，這份報告書是他們用電報打給我們的。這個報告書說他們已經訂好辦法可以沿黎巴嫩全部邊境進行視察。在這個階段，也就是說在安全理事會恢復辯論和美國軍事單位登陸的一天，得到了這個結果——在我昨天[第八二八次會議]所說的話裏，我已經初次對此略作表示——這個現象祇是巧合而已，聯合國昨天所達成的結果，實在是它以前所作努力的合理而順利的產物。本人認爲在有了這樣的結果之後，觀察小組完全有條件來執行聯合國全盤努力中預定由它擔任的任務，它的一般目的就是要確保沒有滲透或私運武器情事。

三. 我希望以後的發展不致使這種情形受到挫折，並希望觀察小組繼續保持它的主要地位——雖然過去它不是聯合國爲達到剛才所稱的一般目的而使用的唯一工具，將來大概也不會是如此。

通過議程

議程通過。

一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢，如任其繼續，可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4007, S/4047, S/4050)

黎巴嫩代表 Mr. Karim Azkoul 和阿拉伯聯合共和國代表 Mr. Omar Loutfi 應主席請就理事會議席。

四. Mr. LODGE (美利堅合衆國)：安全理事會前的美國決議草案[S/4050]有三個主要目的。第一，它充分支持和圖謀加強聯合國駐黎巴嫩觀察小組的活動；事實上它特別嘉獎觀察小組秘書長的工作。第二，它提供了一個基礎，使秘書長可以採取進一步的辦法，以便提供必要部隊，作爲進一步保護黎巴嫩領土完整和政治獨立並確保不使人員、武器或其他物資越過黎巴嫩邊境非法滲入的措施。第三，如這個決議草案迅速付諸實施，它使美國軍隊得以從速撤退。

五. 這個決議草案的提出表示美國要誠心實行艾森豪總統昨天所說的話，即“美國在聯合國內將支持足可應付新情勢並使美國軍隊得以迅速撤退的種種措施”。

六. 這個提案有兩個重要的實際方面，值得特別提出。第一方面和聯合國駐黎巴嫩觀察小組有關。讓我首先趁這個機會對觀察小組三位觀察員，厄瓜多的 Mr. Galo Plaza，挪威的 General Odd Bull 和印度的 Mr. Dayal 專誠不懈的努力，和來自許多國家的軍事觀察員組成的觀察隊，表示敬意。聯合國有這些人來爲它服務，實在幸運。

七。美國繼續相信觀察小組在這種情勢中可以發生一種非常重要而有助益的作用。我們完全同意加拿大代表所說的話，即美國的行動是聯合國所作努力的補充。觀察小組可以放心美國軍隊將在各方面完全和它們合作。為達到這個目的，它們已經奉命和觀察員建立和保持聯繫。我們絕對沒有低估這個觀察小組進行工作時所有的困難。我們將盡一切可能的力量來幫助它們克服這些困難。

八。這個提案深知觀察小組仍極重要，因而請它依理事會一九五八年六月十一日決議案[S/4023]規定繼續進行和推廣它的工作。秘書長每天都和觀察小組內的三位觀察員直接聯繫，因此由他會同黎巴嫩政府決定和訂出其他有助於改進觀察小組工作的措施，實最為適宜。我們深信他一定能繼續採取一切可行步驟來實現這個目的。

九。在我們決議草案內還有第二個重要的實際方面。這一方面與請秘書長採取保護黎巴嫩獨立，確實防止非法滲入的額外措施有關。我們知道觀察小組所能採用的辦法不能完全應付此種嚴重情勢的各個方面——雖然它在過去和目前都是很有幫助的，希望將來它也是如此。尤其是因為伊拉克境內發生的嚴重情況和最近發現約旦境內推翻合法政府的有組織的陰謀，情形顯得更其嚴重。這都是促使美國應黎巴嫩之請提供協助，以維持它的獨立的主要考慮。我們根據這些考慮今天在這裏促請聯合國進一步採取其他措施，以保護黎巴嫩的獨立。這些措施也可使美國軍隊能夠從速撤退。

一〇。這個決議草案的核心為正文第三段，我現在願意將它完全引出：

“三。請秘書長立刻與黎巴嫩政府及其他適當之會員國諮商，以便訂定為保護黎巴嫩領土完整和獨立，確實防止人員、武器接濟或其他物資非法滲入起見所可能需要之其他辦法，包括部隊的供給和使用在內。”

一一。這個規定使秘書長獲得，必要權力，以便商同會員國根據情勢需要訂出種種辦法，包括必要時使用軍隊的辦法。我們心中毫不懷疑認為一定要有這種軍隊，而且這種態度已經為美國行動所證明。這些軍隊需要迅速前往，我們力促秘書長從速採取行動，把他們召集起來。我們希望所有各會員國都能和秘書長合作，並希望他能從速設法使聯合國軍

事單位負起維持黎巴嫩內部穩定的任務，從而使美國軍隊沒有留駐的必要。我們希望在秘書長可以組織適當軍事單位的時候，黎巴嫩境內的情勢能相當穩定，好使這種單位能切實執行聯合國的使命。

一二。這些部隊的任務，第一是保護黎巴嫩的領土完整和獨立，其次是確保人員、武器或其他物資的不得滲入。聯合國軍隊到那裏去並不是為了參加戰鬥，或進行戰爭。我昨天曾就美國軍隊說過這一句話[第八二七次會議，第三十五段]。今天就聯合國軍隊來說，這一點也是同樣的清楚。他們不是到那裏去作戰的，除非他們為人襲擊。不過他們在履行職務，執行防止滲透和保護黎巴嫩的完整的工作時為了自衛可有開槍的權力，這也是完全清楚的。

一三。這個決議草案另外還有一個重要部分。為正文各段提供一個骨架的前文，特別提及有關的各項大會決議案。這就是聯合國絕大多數會員國所通過的一九四九年十二月一日“和平綱領”的決議案[決議案二〇〇(四)]和一九五〇年十一月十七日“以行動求取和平”的決議案[決議案三八〇(五)]。此刻應該提到這些決議案，因為各該決議案提醒我們，聯合國必須應付和切實處理間接侵略的問題。正如我昨天所說的一樣，一國的完整和獨立在它受到外人以顛覆和浸蝕方式襲擊時和它在戰場上受軍事行動襲擊時一樣的可貴[第八二七次會議，第五十三段]。

一四。昨天[第八二七次會議]蘇聯代表提出他自己的一個決議草案[S/4047]。那個草案還是蘇聯的一套老辦法，是要分散他人對真正問題，就是黎巴嫩繼續獨立問題的注意力。它對問題的解決毫無貢獻。美國深信理事會各位理事一定知道，除非美國決議草案所擬的實際辦法，付諸實施，否則我們在這裏便沒有盡到我們為確保黎巴嫩繼續獨立和完整所負的重大責任。我希望理事會能支持美國提案。我們認為如果這樣，理事會便在穩定黎巴嫩情勢和中東一般情勢方面採取了一個重要步驟。

一五。Mr. JARRING (瑞典)：我很願意而且本來打算在這次理事會對目前項目的辯論中發言，而且要在理事會來對向它提出的多項決議草案進行表決以前發言。本人很抱歉，因為事前沒有想到的耽擱，以致在幾分鐘以前本人才奉到本國政府的訓令。因此我要請理事會寬容，使我有一點時間來準備我

的陳述。如果理事會能將會議暫停一小時，我就有足够的時間了，要不然理事會也許認為將會議延至下午三時舉行，比較方便。

一六. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)，根據本人了解，瑞典代表並未正式動議立刻停止進行現在的會議。他祇說他需要時間來準備他的陳述。

一七. 既然沒有其他代表願意對我們議程上的項目發言，如蒙主席准許，本人願意發表若干意見。

一八. 主席：我現在請蘇聯代表發言。

一九. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我們曾仔細地聽取美國代表的陳述，他向我們說明為甚麼美國代表團要提出它的決議草案。

二〇. Mr. Lodge 在他的陳述內對根據安全理事會決定派往黎巴嫩的觀察小組的工作，相當注意。Mr. Lodge 代表美國對該小組表示嘉獎，並對該小組內的工作人員表示非常感謝。但是我不禁注意到美國對觀察小組的立場有兩方面。一方面是在這裏向我們提出的，也就是 Mr. Lodge 在理事會之前正式宣佈的那一方面：對該小組表示嘉許和在各方面對它加以頌揚。不過美國對觀察小組工作的態度還有另一方面。這個另一方面就是對觀察小組工作的結果，完全置之不理，不聞不問，並且表示懷疑。換言之，觀察員的結論是美國所不能接受的。我要說美國這種對安全理事會決議和聯合國機關工作的態度，並不新奇。我們早就知道而且已經不止一次地看到唯有在聯合國各機關工作服從美國國外政策的目的是宗旨，或服從美國指定這些機關的任務的情況下，美國才對聯合國和那種工作，加以頌揚。如果聯合國的工作和國務部的要求不一致，美國便對聯合國不加理睬。那樣的一種組織是它所不能接受的。

二一. 我要說美國對聯合國駐黎巴嫩小組工作的態度，實在是假仁假義和偽善態度的一個模範。一方面我們聽到冠冕堂皇的字句和頌揚，另一方面却把這個觀察小組工作的結果，完全置之不理。

二二. Mr. Lodge 的確對觀察小組的工作情形表示頌揚。不過他的決議草案說的是甚麼呢？我們知道觀察小組並未發現人員或武器由外界滲入黎

巴嫩的事實。適如其反，各位都知道觀察小組報告書完全沒有證實這種滲入情事。但是在美國所提出的決議草案[S/4050]內所說的是甚麼呢？裏面有以下列字句開始的一段：

“備悉黎巴嫩代表聲稱”[我想請大家注意這裏提到的是“黎巴嫩代表”，而不是觀察小組]“滲入情事繼續發生，因而黎巴嫩之領土完整與獨立正在遭受威脅中...”。

美國決議草案就是這樣把“滲入情事繼續發生，因而黎巴嫩領土之完整與獨立正在遭受威脅中...”的事實提及的，而安全理事會特別設立並派往黎巴嫩現場的一個團體，聯合國觀察小組就這件事所報導的各種情況——所有那一切都置之不理，擱置一旁。

二三. 當然我們都記得華盛頓方面對觀察小組報告書的痛恨態度。觀察小組第一次報告書一發表，華盛頓方面就有神秘而地位很高的官員公開聲明，認為對報告書一切結論和其中所說的一切都值得懷疑。“值得懷疑”不過是把美國完全同意和完全贊同派往實地的觀察員所作成的全部結論“擱置”，放在抽屜內或拋進字紙簍的行為，說得好聽一點罷了。

二四. 就是這樣，決議草案提到了黎巴嫩代表所聲稱的“滲入情事繼續發生，因而黎巴嫩領土之完整與獨立正在遭受威脅中...”的話。諸位記得在沒有設置觀察小組以前，安全理事會在早幾次會議[第八一八次，第八二二次及第八二五次會議]中已經討論到這個問題。安全理事會對有無滲入情事或黎巴嫩領土完整和獨立是否受威脅並未有所決定和達成結論。安全理事會沒有這樣決議。黎巴嫩代表作這個陳述是他自己的事。那麼美國為甚麼要把這種情勢用這種方式提出呢？

二五. Mr. Lodge 昨天在這裏所作的陳述中說：

“不過我們現在知道在伊拉克叛變發生以後，阿拉伯聯合共和國為顛覆黎巴嫩依法組成的政府而以武器和人員滲入黎巴嫩的情事，陡然到了非常令人吃驚的程度。”[第八二七次會議，第四十段]。

二六. 我要強調“我們知道”這幾個字。“我們”指的是美國。諸位可以看到一旦美國發現伊拉克境

¹ 發言人以英文宣讀引文。

內有若干事件發生而在關於這些事件的消息還沒有時間達到黎巴嫩以前，武器和人員向黎巴嫩深入和滲透的程度，便陡然增加了。

二七．那麼秘書長關於這個觀察小組觀察的結論和結果的問題向我們所說的是甚麼呢？他是不是對美國所得到的那種結論加以確認呢？安全理事會已經聽到秘書長昨天所作的陳述〔第八二七次會議〕。諸位也都聽到了他今天所作的陳述。我相信任何人對觀察小組並未確認美國所達成的結論一點，都絕對沒有懷疑。因此，美國現正盡量利用希特勒過去為達到侵略目的而採用的“大謊”辦法，這是為達到它的本身目的而進行的大規模欺騙。

二八．我們在這裏聽到許多關於美國為了崇高宗旨而派遣軍隊前往黎巴嫩的話。我們也聽到遵守原則支持依法成立的政府，尊重人權，正義等等動聽的辭句。在美國總統的文告和 Mr. Lodge 昨天向安全理事會的陳述〔第八二七次會議〕內，都可以找到這樣的詞句。

二九．我們聽說美國軍隊之派往黎巴嫩是為了支持依法成立的政府。另一方面他們不僅告訴理事會，而且還公開告訴所有的輿論界，尤其是美國的輿論界，派遣美國軍隊前往黎巴嫩的真正理由和目的。

三〇．本人茲引述今天紐約時報一篇主要文章中的一段話：

“在理論上說，我們的行動祇是為了響應黎巴嫩總統 Chamoun 關於立刻提供協助的請求和保護美國公民而採取的。但是實際上我們的行動目的在限制伊拉克境內的叛變，使禍患不致蔓延。”

我要再說一遍：“實際上我們的行動目的在限制伊拉克境內的叛變，使禍患不致蔓延”。這種禍患是甚麼？從伊拉克方面來的那種毒害究竟是甚麼？

我再引這篇文章內的話：

“伊拉克革命一定是因為納賽爾主義的號召而發生的”〔請客本人說這實在是一句謊話〕“而且人們可以猜想蘇聯特務也起了它的傳統作用”。〔這又是一個“大謊”。〕但是在這以後的一句話倒是比較接近真理——“不過在表面上看那次叛變是一種國內事務。”²

我要再說一遍：“那次叛變是一種國內事務”。

三一．現在讓我們來分析美國軍隊派往黎巴嫩的理由。如果我們相信對美國輿論的一位權威解釋人——我敢斷言紐約的時報代表一些很有勢力的輿論團體，這些團體的確可以影響美國的外交政策——那麼我們便聽到它向我們公開地說美國軍隊之在黎巴嫩並不是為了捍衛 Chamoun 政府，而是為了防止伊拉克禍患之再事蔓延。現在這種禍患有一個很確定的名稱。它可以用七個字來表示：阿拉伯民族主義。這在美國許多統治階層人士的眼光中看來當然是一種禍患，顯然這種禍患必須從速消除才是。美國軍隊派往黎巴嫩的目的就是為了要消除這種禍患，從事那種污濁的活動。黎巴嫩祇是開始；顯然從黎巴嫩消除伊拉克或其他任何國家境內的禍患，相當困難。因此可以猜想美國軍隊正在計劃在近東各國內採取進一步行動。根據最近報導，美國軍隊或與美國有聯盟關係為實現相同目的的軍隊正在準備派往其他近東和中東各國。首先已經聽到的是約旦。懲罰最近在伊拉克境內建立的新政府的行動，也正在計劃中。

三二．所有這一切都證明美國領袖人物和他們在聯合國機關內的代表所常用的關於正義、原則、和權利的動人字句，和他們要用這些冠冕堂皇的字句掩飾的暗昧行為之間有一條非常遼闊的鴻溝。

三三．美國報紙說黎巴嫩歡迎美國軍隊入境黎巴嫩人民非常盼望和美國軍隊發生接觸。本人願提醒各位注意黎巴嫩人民對美國軍隊所表示的真正感覺。這個報導登在今天的紐約時報上。

“〔反對黨〕領袖們...發表聲明，指控美國公開侵略黎巴嫩。”

這個報導接着把這個聲明摘要登載如下：

“美國破壞了它自稱對聯合國憲章的忠實態度並且未能尊重各國人民有決定其本身命運之自由的原則。”

“貝魯特叛徒首領 Saeb Salaam 向黎巴嫩人發表聲明稱：‘責任要求你們每一位走上爭取榮譽的戰場上的崗位，捍衛你們的國家和保障你們的自由...我們要求你們站起來以鮮血捍衛你們的祖國’。”³

² 發言人以英文宣讀引文。

³ 發言人以英文宣讀引文。

三四。請問敦促黎巴嫩人民以鮮血捍衛祖國的號召是爲誰而發的？對象就是在黎巴嫩領土上登陸爲了干涉黎巴嫩人民內政的美國軍隊。

三五。Mr. Lodge 昨天告訴我們：

“我們的軍隊在那裏〔黎巴嫩〕並不是爲了從事任何一種敵對行動，更不是爲了作戰。”³
〔第八二七次會議，第三十五段。〕

三六。那麼顯然美國並不想打仗也不想激起當地人民對美國軍隊的仇視。儘管如此，事實上它却免不了要遭到如反對黨聲明所說的那種情勢，它不得不和黎巴嫩人民作戰。

三七。如果美國軍隊是爲了那些目的而派往黎巴嫩的，——關於這一點是無可懷疑的——這就違反了憲章的原則，違反了設立聯合國的崇高宗旨和原則。美國軍隊無權留在黎巴嫩的領土上，無論用甚麼藉口來爲它們在那裡出現的事實辯護。

三八。Mr. Lodge 提請安全理事會考慮的決議草案〔S/4050〕中有若干段文字，如經通過便表示安全理事會和聯合國許可和贊同美國軍隊派往黎巴嫩的行爲，許可武裝干涉黎巴嫩人民和一般阿拉伯人民的侵略行爲。

三九。負責維持國際和平與所有各國人民安全的安全理事會當然不可能認可美國派遣軍隊派往黎巴嫩的非法侵略行爲。

四〇。而且美國並未盼望聯合國的認可，因爲我們都知道它先將軍隊派往黎巴嫩，後來才把這個行動通知安全理事會。我們昨天聽說這是根據憲章原則而行的，因爲憲章承認聯合國所有各會員國自衛的權利〔第八二七次會議，第四十三段〕。但是憲章明明說唯有一國遭到直接攻擊或受外力毀滅威脅時才可以利用集體自衛的權利。無論安全理事會和聯合國其他任一機關都沒有斷定在黎巴嫩有這種情勢存在，事實上這種情勢並不存在。聯合國觀察員正在黎巴嫩境內。他們被派去的目的就是爲了通知聯合國在黎巴嫩境內是不是發生了這樣的一種情勢。我們並沒有得到這樣的報告，我們沒有這樣報告是因爲在黎巴嫩並沒有這種情勢存在。但是現在因爲美國軍隊派往，事實上真的發生了一種不僅對黎巴嫩獨立而且對近東和中東國際和平及對世界和平都非常嚴重的威脅。

四一。這種情形的原因很清楚。我已經說過，黎巴嫩不是唯一的問題。黎巴嫩在美國戰略計劃中佔據一個重要地位。但是各位知道問題並不限於黎巴嫩；問題是因爲整個所謂近東安全系統——實際上這是一個侵略集團的系統——發生了裂痕所致。現在必須採取防火措施來挽救這種局勢。但是這些防火措施都帶有普遍戰火的意味。美國這種措施不但不能使火勢受到控制，而且祇能煽起一個更大規模戰爭的火燄。

四二。美國決議草案提議安全理事會應該採取步驟，建立一支聯合國軍，派往黎巴嫩。這個提案的主要目的十分清楚。這就是說美國想把摧毀現在近東發生的民族解放運動的卑鄙工作的責任轉移一部分到它的轉移盟國身上去。當然，在黎巴嫩美國祇能靠根據軍事協定澈頭澈尾受美國約束的盟國的協助。顯然凡有自尊心的獨立國家都不會根據現在向它們提議的條件向所謂黎巴嫩聯合國軍提供部隊。凡有自尊心的亞洲、非洲、拉丁美洲或歐洲任何一國也都不會派出軍隊來爲現在美國軍隊在黎巴嫩所想實現的目標效力。

四三。根據憲章規定，國際軍隊的建立是爲了協助侵略的犧牲者和防止侵略。但是在黎巴嫩並沒有這種情勢存在。對黎巴嫩並無任何侵略發生。現在在黎巴嫩境內的聯合國機關並未報稱發生任何侵略情事。安全理事會也沒有斷定有侵略存在。然則，根據甚麼理由可以請求設立一枝國際軍隊前往黎巴嫩呢？如果不是爲了防止侵略，那是爲了甚麼目的呢？那祇有一個目的——就是干涉黎巴嫩人民的內政；可是那正是大逆不道違背聯合國憲章原則的行爲。憲章禁止個別國家和聯合國干涉一國的內政。

四四。因此，爲黎巴嫩組織聯合國軍隊的提案，違背聯合國憲章原則，不能爲安全理事會所支持。理事會的行動不能違背憲章原則；適如其反，它是要負責實行聯合國原則的機關之一。

四五。在這種情況下，理事會應該怎樣辦呢？那個辦法已經在蘇聯決議草案〔S/4047〕內指出，就是請安全理事會立刻採取步驟以終止干涉阿拉伯國家的事務，終止外界干涉黎巴嫩內政，和立刻將美國軍隊撤出黎巴嫩。

四六。如果安全理事會不採取這種步驟，它便必須負起國際情勢惡化和進一步策動一次新戰爭的

責任，這個責任到現在為止係由美國政府單獨負擔的。

四七．我向安全理事會各位理事呼籲，務請採取使理事會決議完全符合聯合國憲章原則和整個人類願望的行動，因為整個人類期望理事會採取必要步驟使世界不致淪入一次新的戰爭。

四八．Mr. LODGE (美利堅合衆國)：本人請求發言，對蘇聯代表認為再度宜向美國施予的攻擊提出簡短答覆。對他的大部分言論沒有評述必要，因為他的大部分言論所討論的是我們的立場的法律基礎，本人昨天〔第八二七次會議〕和今天的發言都已經把那一點說明。

四九．我們認為聯合國對於以外界策動的內部顛覆方式來進行的侵略，並非處於束手無策的地位，而蘇聯代表則認為處於這種地位——這就是我們的不同處。關於這個問題花費太多的時間，沒有多少用處。

五〇．我們認為一九五〇年大會以五十票對五票通過的決議案〔決議案三八〇(五)〕說得十分清楚，就是認為任何一種形式的侵略，包括由外界煽動內部糾紛的侵略，都是一件壞事，這是聯合國的 policy。

五一．蘇聯代表大部分議論以紐約時報社論和通訊為根據。紐約時報作為一個報紙來說我對它非常敬仰，不過我敢斷言它絕對不以美國政府官方和非官方喉舌自居。我要再向 Mr. Sobolev 說明，因為我知道他很歡喜剪報，在蘇聯報紙當然就是政府的喉舌。我要向他說明在美國，報上剪下的資料——可能很有興趣，可能很有刺激，可能引人入勝——可是它並非政府的政策。他在這裏已經住了很久，我想他應該知道這一點。

五二．Mr. Sobolev 還說美國向來反對聯合國，說我們以假仁假義的態度談論正義、和平和自由，可是等到時候到了，我們實際上却反對聯合國。這使我大感興趣，因為說這句話的人是過去一年因為在匈牙利境內的行動曾經三次遭聯合國譴責的一國政府的代表。說這句話的所代表的政府在過去八年違反聯合國明白願望三十多次，濫用聯合國否決權八十三次。而他竟然說美國一向和聯合國作對。

五三．我現在宣稱美國對聯合國的每一個決議向來都是一一奉行的，蘇聯代表對這個說法不能找

到一個例外。我們在這裏所提議的是怎樣幫助聯合國的一個機關，使它得到它還沒有得到的便利和工具，這就是我們所想作到的。

五四．蘇聯代表又說美國在艾森豪總統之下的政策，像希特勒的政策。這並不是我捏造出來的，我很仔細地聽他所說的話，我在連續傳譯時曾經作筆記，那句話在英文和法文傳譯中都會出現。關於對希特勒的知識我不得不敬讓 Mr. Sobolev，因為他的政府在莫洛托夫和李賓特羅甫簽訂那個令人思之不快的盟約時曾經一度是希特勒的盟國，而美國卻從來不是希特勒的盟國，所以關於那件事，他知道得比我要多。

五五．我們所討論的和所考慮的既是中東的一個問題，如果回想起來一九三九年納粹德國和共產俄國以上稱莫洛托夫、李賓特羅甫盟約成立聯盟時蘇聯在中東的野心走上活躍階段的事實，實在很有趣。一九四〇年蘇聯想利用這個聯盟在波斯灣和黑海地區建立勢力範圍，甚至向希特勒的外交部長李賓特羅甫先生提議把那個地區“作為蘇聯願望的中心”。這種野心沒有得到甚麼結果，可是蘇聯在第二次世界大戰以後却仍繼續追求這個目標。

五六．有許多事也許已經為人忘記，但是我認為提出來非常適當：蘇聯曾經想取得對利比亞的託管；它曾要求土耳其把 Kars 和 Ardahan 兩區割讓給它和准許蘇聯在達達尼爾 (Dardanelles) 建立一個海軍基地。蘇聯還違反國際協定佔領了伊朗北部，後來由於聯合國所採取的堅定立場和自由國家的意志，才迫使蘇聯軍隊不得不撤出那個地區。然而一九五五年又見蘇聯重作努力，其情況使人似乎可以清楚看出蘇聯那時已經決定將注意力集中於中東和亞洲自由國家。

五七．我們的確認為黎巴嫩的情勢是一幅更大畫面中的一部分——我們並不想否認這個事實，雖然 Mr. Sobolev 不能和我們同意——而且我們的確有許多事實來證明我們的想法。現在讓我就我們已經得到的事實中，向各位提出幾件來說明。

五八．例如據我們所得到的一個最直接的報導說，有人在六月底時曾前往黎巴嫩南部 Shuf 地區黎巴嫩 Druse 族首領 Kamal Jumblatt 總部去拜訪他。Jumblatt 告訴這位拜訪者他正在接受阿拉伯聯合共和國的援助。這是一個項目。

五九．七月初第二次拜訪 Jumblatt 時發現 Jumblatt 公開承認由敘利亞方面得到協助，包括無線電收發設備在內。這是第二個項目。

六〇．六月二十三日或是日以前在敘利亞 Homs 地方，據可靠報導有兩位黎巴嫩首領利用 Semiramis 旅館為辦事處招募敘利亞人和巴勒斯坦人參加黎巴嫩的反對派軍隊。這是第三個項目。

六一．六月底時達馬士革一位著名的敘利亞金融家告訴一位親西方的敘利亞商人，阿拉伯聯合共和國政府已經為支持黎巴嫩反對派軍隊，花了六千多萬敘利亞鎊。這是第四個項目。

六二．我們據報一九五八年七月七日下午六時黎巴嫩空軍偵察機看到黎巴嫩 Baalbek 鎮西北有一隊用卡奇帆布遮蓋的卡車。第二天，七月八日，黎巴嫩空軍飛機襲擊了一個卡車更多的護運隊，這些卡車也是用卡奇帆布遮蓋的，它們排列在靠近敘利亞邊境的黎波里飛機場以北的路上。黎巴嫩飛機遭到高射砲的射擊。卡車隊經發現向敘利亞方面退回。這是第五個項目。

六三．據 Aleppo 敘利亞可靠方面七月九日的報導，敘利亞傘兵正在受到鼓勵前往黎巴嫩志願服務；他們正在靠近黎巴嫩邊境的 Nebek 地方接受訓練，準備滲入黎巴嫩領導對貝魯特飛機場的攻擊。這是第六個項目。

六四．我們還有最近從不止一方面來的可靠報導稱，過去兩星期內經常在的黎波里 (Tripoli) 以北有大規模的護運隊於晚間由敘利亞進入黎巴嫩，這些護運隊還採取了縝密的防範辦法，以避免聯合國觀察小組的偵察。這是第七個項目。

六五．因此我們有理由認為這是一種並非僅與黎巴嫩有關的情勢，它是更大的一幅畫面中的一部分。

六六．在我停止發言以前，我祇要再說一點，那就是在這個世界上沒有一個國家比美國對阿拉伯民族主義更為友好，美國政府已經多次表現這種態度。但是我們認為民族主義的正常願望是正當的，健康的，而且甚至可以說是富有理想和前進精神的，這和對小國的顛覆大不相同。Mr. Sobolev 使人認為阿拉伯民族主義和對獨立運動的顛覆行為完全是一回事。它們不是一回事，它們是兩種完全不同的東西，

我們贊成民族主義，但是我們却反對顛覆小國的獨立。

六七．松平康東先生 (日本)：我國代表團表示它對最近中東情勢的發展深為關注。關於最近美國在黎巴嫩的舉動，有許多可資爭辯之處。我們同意美國代表的看法，就是那並不是解決目前問題最理想的方式。不過因為美國海軍已經在黎巴嫩，我們所應當作的事，便是採取一個步驟，助成一種情況，使美國軍隊有及早撤退的可能。根據這個觀點，美國將訂定必要辦法保護黎巴嫩政治獨立的責任移交聯合國的立場，相當正確。

六八．我國代表團不得不承認，我國處於身為阿拉伯世界誠懇友邦的地位，對促使美國海軍不得不登陸的客觀環境，懷有若干疑懼，不過我們預備一方面支持和投票贊成美國的決議草案 [S/4050] 一方面提出下列幾點意見：第一，美國決議草案正文第一段的內容似乎有點不大和聯合國駐黎巴嫩觀察小組報告書 [S/4040 and Corr.1] 契合。第二，關於正文第三段，我們必須保留我們關於供給部隊問題的立場。

六九．Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：本人願就美國代表剛才的陳述略作論評。他說我把美國政策和納粹德國的政策相提並論，或認為它們相同。事實上並非如此。我並沒有說過這樣的話。

七〇．我說美國在執行它的政策時利用希特勒所用過的方法，那就是扯“大謊”的方法。這是我的確說過的。事實上美國為了替它干涉黎巴嫩內政和派遣軍隊前往該地的行為辯護，散佈關於所謂阿拉伯聯合共和國及蘇聯干涉黎巴嫩事務的“大謊”時，正是如此。我想美國說過上面那樣的話是無可懷疑的。

七一．Mr. Lodge 不但沒有對我關於據他稱為問題的“法律基礎”提出的主要內容，提出答覆，反而藉助於古老的檔案和陳舊的成方——這裏面也摻了一大劑關於蘇聯本意的“大謊”，而且這些話早已為人駁斥並經揭穿為對蘇聯政策的誹謗。

七二．關於納粹德國的關係問題，我想一位美國代表，尤其是在杜勒斯先生指導下工作的一位代表，對這個問題應該緘默，因為大家知道對納粹德國

軍事力量復蘇貢獻最大的不是別人，正是杜勒斯先生，因此促成了德國對全人類的侵略。

七三．我還有一點意見要提出。Mr. Lodge 爲了要證實他在昨天[第八二七次會議]發表的一般言論起見，今天提出了幾樁他所認爲的事實來證明所謂阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政和阿拉伯聯合共和國人員與武器滲入黎巴嫩的情事。Mr. Lodge 所說的，這些事實，簡單地說就是縷列來自神秘方面據說非常可靠的報導；Mr. Lodge 說它們是“非常可靠的資料來源”。不過問題的關鍵是：如果美國真有這種證據，它爲甚麼不向目前在黎巴嫩的聯合國觀察小組提出來呢？派遣觀察員的目的就是要掃除現有的疑念，查明指控的事實，和判斷這些事實的真假。但是美國却不願將它所有的資料提請觀察小組予以證實，同時也不願將它們向安全理事會提出。

七四．當然 Mr. Lodge 和美國政府有權根據這些事實來採取他們的行動，那些事實是從特務機關方面得到的，或從我們叫做“無稽之談”的那個有名的來源得到的。那種資料當然可以作爲 Mr. Lodge 行動的根據。不過就我來說，我要以觀察小組報告書作爲我評斷黎巴嫩情勢的根據。

七五．Mr. LODGE(美利堅合衆國)：本人祇想答覆蘇聯代表的問題，他問我們爲甚麼不早把方才提出的情報向聯合國提出。

七六．我們爲甚麼沒有早一點那樣作呢，那是因爲我們不想使那個資料的來源受到危險。不過根據現在的情勢我們認爲可以冒那個危險。

七七．本人要再說一點，就是所有那一切報導，都來自美國官方機構，其中大多數報導都是從敘利亞境內各方面的來源得到的，聯合國觀察小組在敘利亞當然沒有那種便利。

七八．Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我想在正式紀錄內載明下列各點，很有助

益：美國代表已將他認爲與黎巴嫩情勢直接有關的資料提出，並且根據他的陳述這些資料是派遣美國軍隊前往黎巴嫩所根據的理由；這種資料是在美國軍隊已經派往黎巴嫩以後才向安全理事會提出的，在黎巴嫩事實上已經而現在也仍然爲美國軍隊所佔領的時候，美國代表提議應該將這種資料加以證實。

七九．我想把這個事實記錄下來留給後人，頗有助益。

八〇．Mr. LODGE(美利堅合衆國)：蘇聯代表想把我沒有說過的話指爲係我所說，我不能讓他這樣作法。我從來沒有說過這種資料是我們關於黎巴嫩行動的根據。我們關於黎巴嫩行動的根據，已於第八二七次會議本人在此向安全理事會陳述時說得非常清楚。這些情報很重要，我們認爲它與問題有關而且很能幫助安全理事會看清目前的情勢。它並不是我們採取行動的先決條件。

八一．主席：本人發言名單上還有瑞典和黎巴嫩兩國代表。因爲時間已經不早，本人願建議我們現在休會到下午三時再開，但如果黎巴嫩代表堅持現在發言，我很願意讓他現在發言。

八二．Mr. AZKOUL(黎巴嫩)：主席先生，我所想說的話帶有程序問題性質。因此如果閣下准許本人發言，我願意現在提出一個程序問題。

八三．第一，對蘇聯代表說我國是“在美國軍隊佔領之下”，我要對此，提出抗議。現在在黎巴嫩的美國人是黎巴嫩政府請來幫助維持它的獨立和完整的。

八四．第二，我願請閣下准許本人在今天下午或以後某一階段就蘇聯代表所說的許多與我國和我國政府特別有關的事，發出一項聲明。

午後一時十分散會

聯合國出版物經售處

阿根廷

Editorial Sudamericana, S A, Alsina 500, Buenos Aires

澳大利亞

Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C 1

奧地利

Gerald & Co, Graben 31, Wien, 1
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg

比利時

Agence et Messageries de la Presse, S A, 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

玻利維亞

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz

巴西

Livraria Agir, Rua Mexico 98-8, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro

緬甸

Curator, Govt Book Depot, Rangoon

柬埔寨

Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh

加拿大

The Queen's Printer, Ottawa, Ontario

錫蘭

Lake House Bookshop, Assoc Newspapers of Ceylon, P O Box 244, Colombo

智利

Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago

中國

臺灣：臺北，重慶路，一段九十九號，世界書局。
上海：河南路二一號，商務印書館。

哥倫比亞

Libreria Buchholz, Av Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá

哥斯大黎加

Imprenta y Libreria Trejas, Apartado 1313, San Jose

古巴

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana

捷克斯拉夫

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trida 9, Praha 1

丹麥

Einar Munksgaard, Ltd, Nørregade 6, København, K

多明尼加共和國

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo

厄瓜多

Libreria Cientifica, Casilla 362, Guayaquil

薩爾瓦多

Manuel Navas y Cia, 1a Avenida sur 37, San Salvador

衣索比亞

International Press Agency, P O Box 120, Addis Ababa

芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki

法蘭西

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve)

德意志

R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str 59, Frankfurt/Main

希臘

Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg

奧地利

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden

挪威

W E Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1)

迦納

University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra

希臘

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes

瓜地馬拉

Sociedad Económico-Financiera, 6a Av 14-33, Guatemala City

海地

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince

宏都拉斯

Libreria Panamericana, Tegucigalpa

香港

The Swindon Book Co, 25 Nathan Road, Kowloon

冰島

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F, Austurstraeti 18, Reykjavik

印度

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad

Oxford Book & Stationery Co, New Delhi and Calcutta

P Varadachary & Co, Madras

印度尼西亞

Pembangunan, Ltd, Gunung Sahari 84, Djakarta

伊朗

Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran

伊拉克

Mackenzie's Bookshop, Baghdad

愛爾蘭

Stationery Office, Dublin

以色列

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd and 48 Nachlat Benjamin St, Tel Aviv

義大利

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D A Azuni 15/A, Roma

日本

Maruzen Company, Ltd, 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo

約旦

Joseph I Bahous & Co, Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman

韓國

Eul-Yoo Publishing Co, Ltd, 5, 2-KA, Chongno, Seoul

黎巴嫩

Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut

盧森堡

Librairie J Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg

墨西哥

Editorial Hermes, S A, Ignacio Mariscal 41, Mexico, D F

摩納哥

Centre de diffusion documentaire du B E P I, 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat

荷蘭

N V Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage

紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C P O 1011, Wellington

挪威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr Augustsgt 7A, Oslo

巴基斯坦

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan

Publishers United, Ltd., Lahore.

Thomas & Thomas, Karachi

巴拿馬

José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av 8A, sur 21-58, Panamá

巴拉圭

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte Franco No 39-43, Asunción

秘魯

Libreria Internacional del Peru, S A, Casilla 1417, Lima

菲律賓

Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila

葡萄牙

Livraria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa

新加坡

The City Book Store, Ltd, Collyer Quay

西班牙

Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona

Libreria Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid

瑞典

C E Fritze's Kungl Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm

瑞士

Librairie Payot, S A, Lausanne, Genève

Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1

泰國

Pramuan Mit, Ltd, 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok

土耳其

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul

南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd, Church Street, Box 724, Pretoria

蘇維埃社會主義共和國聯邦

Mezhdunarodnaya Knizhka, Smolenskaya Ploshchad, Moskva

阿拉伯聯合共和國

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh Adly Pasha, Cairo

聯合王國

H M Stationery Office, P O. Box 569, London, SE 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester)

美利堅合眾國

Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York

烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof H D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo

委內瑞拉

Libreria del Este, Av Miranda, No 52, Edif Galipán, Caracas

越南

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B P 283, Saigon

南斯拉夫

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia

Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd

Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb

[61C1]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U S A, or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland

S/PV. 829

Printed in China

Price: \$ U.S. 0.35; 2/6 stg.; Sw. fr. 1.50

C.H. -60-16178

Reprinted in U.N.

(or equivalent in other currencies)

June 1961-125